



Конвенция о правах ребенка

Distr.: General
25 October 2013
Russian
Original: English

Комитет по правам ребенка

Заключительные замечания по первоначальному докладу Парагвая, представленному в соответствии со статьей 8 Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, принятые Комитетом на его шестьдесят четвертой сессии (16 сентября – 4 октября 2013 года)

1. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Парагвая (CRC/C/OPAC/PRY/1) на своем 1829-м заседании (см. CRC/C/SR.1829), состоявшемся 24 сентября 2013 года, и на своем 1845-м заседании 4 октября 2013 года принял следующие заключительные замечания.

I. Введение

2. Комитет приветствует представление государством-участником первоначального доклада и письменных ответов на перечень вопросов (CRC/C/OPAC/PRY/Q/1/Add.1) и высоко оценивает конструктивный диалог с многопрофильной делегацией высокого уровня государства-участника.

3. Комитет напоминает государству-участнику о том, что настоящие заключительные замечания следует рассматривать совместно с заключительными замечаниями к третьему периодическому докладу государства-участника по Конвенции (CRC/C/PRY/CO/3) и по первоначальному докладу по Факультативному протоколу, касающемуся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (CRC/C/OPSC/PRY/CO/1).

II. Общие замечания

Позитивные аспекты

4. Комитет приветствует различные позитивные меры, которые были приняты в областях, связанных с осуществлением Факультативного протокола, в частности:

GE.13-47848 (R) 181213 181213



* 1 3 4 7 8 4 8 *

Просьба отправить на вторичную переработку



а) снятие оговорки, допускающей добровольную вербовку детей в возрасте 16 лет, а также заявление в рамках Факультативного протокола об установлении минимального возраста призыва в армию в 18 лет (2006 год); и

б) принятие закона № 3360/2007, в котором указано, что к несению воинской службы в Парагвае допускаются исключительно лица старше 18 лет.

5. Комитет приветствует присоединение государства-участника к Протоколу против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, дополняющему Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, в сентябре 2007 года.

III. Общие меры по осуществлению

Координация

6. Комитет принимает к сведению, что Национальный совет по защите детей и подростков выступает в качестве национального органа, уполномоченного на мониторинг осуществления Факультативного протокола. Вместе с тем Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что этот Национальный совет не достаточно эффективен в координации взаимодействия с другими учреждениями по вопросам детей, в том числе с министерством обороны. Комитет с озабоченностью указывает на то, что Национальный совет редко проводит совещания и не располагает достаточными людскими и финансовыми ресурсами для эффективного выполнения своего мандата.

7. **Комитет рекомендует государству-участнику принять надлежащие меры для обеспечения эффективного выполнения Национальным советом по защите детей и подростков своих функций, в частности путем проведения регулярных совместных совещаний с различными учреждениями и органами, занимающимися связанными с Факультативным протоколом вопросами, включая министерство иностранных дел. Комитет также настоятельно призывает государство-участник обеспечить выделение Национальному совету необходимых людских, финансовых и технических ресурсов для эффективного выполнения его мандата.**

Распространение информации и повышение осведомленности

8. Принимая во внимание меры государства-участника по распространению информации о Факультативном протоколе, Комитет вместе с тем с обеспокоенностью указывает на отсутствие целенаправленных усилий по ознакомлению детей и широкой общественности с положениями и принципами Факультативного протокола.

9. **Комитет рекомендует государству-участнику принять практические меры для расширения работы по повышению осведомленности и расширению знаний о Факультативном протоколе, например путем подготовки информационных материалов о Факультативном протоколе.**

Подготовка кадров

10. Комитет обеспокоен отсутствием систематических программ подготовки кадров по положениям Факультативного протокола применительно ко всем соответствующим специалистам, работающим с детьми или в их интересах, и в частности к личному составу вооруженных сил, к сотрудникам пограничной иммиграционной службы и социальным работникам.

11. **Комитет рекомендует государству-участнику организовать программу подготовки кадров по положениям Факультативного протокола для всех соответствующих специалистов, работающих с детьми или в их интересах, в частности для личного состава вооруженных сил, сотрудников пограничных и иммиграционных служб и социальных работников.**

Данные

12. Комитет выражает сожаление в связи с отсутствием механизма сбора данных в разбивке по полу, возрасту, национальному и этническому происхождению, географическому местонахождению и социально-экономическому положению о детях в возрасте до 18 лет в военном училище Acosta Ñu, а также о детях из числа просителей убежища, беженцев и мигрантов, которые были завербованы или использовались в ходе вооруженных конфликтов в других странах.

13. **Комитет рекомендует государству-участнику создать комплексный механизм сбора данных в разбивке по полу, возрасту, гражданству, этническому происхождению и социально-экономическому положению обо всех областях, имеющих отношение к осуществлению Факультативного протокола, в частности необходимо организовать сбор данных о детях в возрасте до 18 лет, обучающихся в военном училище Acosta Ñu.**

IV. Профилактика

Процедуры проверки возраста

14. Несмотря на предпринимаемые государством-участником усилия административного и законодательного характера по воспрепятствованию вербовке детей в возрасте до 18 лет, Комитет вновь выражает озабоченность сохранением практики подделки свидетельств о рождении, что способствует набору лиц моложе 18 лет в вооруженные силы.

15. **Комитет напоминает свои предыдущие рекомендации государству-участнику (CRC/C/PRY/CO/3, пункт 34) и призывает его:**

а) **продолжать и расширять работу по поощрению регистрации всех детей при рождении;**

б) **принимать последовательные и действенные меры для борьбы с фальсификацией свидетельств о рождении в целях предупреждения набора детей в вооруженные силы; и**

с) **обеспечить широкое распространение руководящих принципов проверки возраста и инструктирование вербовщиков, с тем чтобы в случае возникновения сомнений по поводу возраста того или иного лица, это лицо не подвергалось вербовке.**

Военные училища

16. Комитет отмечает, что единственным военным училищем в государстве-участнике на уровне среднего образования является Acosta Ñu, обучение в котором строится по планам и программам министерства образования и культуры, а также осуществляется теоретическая военная подготовка без использования оружия. Комитет обеспокоен тем, что родители, желающие, чтобы их стали профессиональными военными, могут записать своих детей в это училище без учета мнения ребенка. Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия механизмов обеспечения соблюдения мнений детей и их наилучших интересов, а также в связи с отсутствием независимого механизма получения жалоб от учащихся.

17. Комитет настоятельно призывает государство-участник создать механизмы регулярного мониторинга деятельности военных училищ для обеспечения соответствия школьных программ и действий преподавательского состава Факультативному протоколу, а также обеспечения наилучших интересов и учета мнений детей в качестве главного соображения при принятии любых решений. Комитет рекомендует предоставлять обучающимся в военных училищах детям доступ к независимому механизму обращения с жалобами и проведения расследований.

Просвещение по вопросам прав человека и мира

18. Принимая к сведению, что государство-участник включило правозащитное просвещение в учебные планы упомянутого военного училища, а также в программу обучения в начальных и средних школах, Комитет, тем не менее, выражает обеспокоенность по поводу сохранения в государстве-участнике авторитарных ценностей, а также сожаление в связи с тем, что просвещение по вопросам мира не получило достаточно широкого распространения в таких училищах или в рамках программ подготовки преподавателей.

19. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 1 (2001) о целях образования, Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры для включения правозащитной работы по вопросам прав человека и мира в школьные учебные планы с целью поощрения культуры мира и терпимости, а также разработать программы подготовки для преподавателей по вопросам преподавания прав человека и мира.

V. Запрещение и связанные с ним вопросы**Запрещение вербовки**

20. Комитет отмечает в качестве позитивного шага введение в государстве-участнике запрета в отношении службы физических лиц моложе 18 лет в вооруженных силах в результате их обязательного призыва или добровольной вербовки, а также недопущение каких-либо исключений из требований о минимальном возрасте вербовки. Однако Комитет выражает сожалением по поводу того, что вербовка или использование детей моложе 18 лет вооруженными силами или негосударственными вооруженными группами прямо не оговаривается в качестве уголовного преступления в уголовном законодательстве государства-участника.

21. Комитет рекомендует государству-участнику изменить свое уголовное законодательство и включить в него четкий запрет на вербовку или использование в боевых действиях детей моложе 18 лет в государственных вооруженных силах и негосударственных вооруженных группах и обеспечивать соразмерность мер наказания тяжести этого преступления.

Экстратерриториальная юрисдикция и экстрадиция

22. Комитет обеспокоен отсутствием законодательных положений, которые бы четко предусматривали возможность установления экстратерриториальной юрисдикции в отношении преступлений, охватываемых Факультативным протоколом.

23. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для включения в национальное законодательство положения, которое бы прямо разрешало ему устанавливать и осуществлять экстра-территориальную юрисдикцию в отношении всех преступлений, охватываемых Факультативным протоколом, включая вербовку и использование в военных действиях детей моложе 18 лет.

VI. Защита, восстановление и реинтеграция

Меры по защите

24. Комитет принимает к сведению внесение в Закон № 1337/99 о национальной обороне и внутренней безопасности поправок, разрешающих развертывание военных формирований в северном районе государства-участника, в котором действует Парагвайская народная армия (Ejército del Pueblo Paraguayo). Комитет обеспокоен утверждениями о том, что военнослужащие вооруженных сил государства-участника осматривают школы и допрашивают детей. Комитет также обеспокоен тем, что государство-участник до сих пор не приняло конкретных мер для защиты детей, проживающих в районах развертывания вооруженных сил, и мер для предотвращения возможной вербовки детей в вооруженные силы.

25. Комитет настоятельно призывает государство-участник ускорить принятие конкретных мер по обеспечению защиты детей в северном районе государства-участника, включая обучающихся в школах детей. Комитет также рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для предотвращения вербовки детей как вооруженными силами государства, так и Парагвайской народной армией (Ejército del Pueblo Paraguayo).

Принимаемые меры по защите прав детей-жертв

26. Комитет приветствует усилия государства-участника по выполнению своих обязательств в связи с конкретными делами, связанными с набором детей в вооруженные силы, которые рассматривались Межамериканской комиссией по правам человека. Однако Комитет обеспокоен:

а) отсутствием систематических программ или планов подготовки специалистов по вопросам раннего выявления, реабилитации и социальной реинтеграции всех проживающих на территории государства-участника детей, которые могли стать жертвами преступлений, охватываемых Факультативным протоколом; и

b) отсутствием механизма раннего выявления детей, ставших жертвами преступлений, охватываемых Факультативным протоколом, из числа детей-беженцев и просителей убежища.

27. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) обеспечить подготовку персонала, ответственного за выявление пострадавших детей, по вопросам прав и защиты ребенка, а также методам ведения опросов и разработки планов работы, а также оказания специализированных услуг с целью предоставления бывшим военным-детям надлежащей помощи в их психическом и психологическом восстановлении и социальной реинтеграции; и

b) создать механизм для раннего выявления детей из числа беженцев и просителей убежища, прибывших из стран, в которых происходят или происходили вооруженные конфликты, и которые могли участвовать в вооруженных конфликтах.

VII. Международная помощь и сотрудничество

Международное сотрудничество

28. Комитет рекомендует государству-участнику расширять свое сотрудничество с Международным комитетом Красного Креста и со Специальным представителем Генерального секретаря по вопросам детей и вооруженного конфликта, а также изучить возможность активизации сотрудничества с Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Управлением Организации Объединенных Наций по борьбе с наркотиками и преступностью и другими структурами Организации Объединенных Наций, связанными с осуществлением Факультативного протокола.

VIII. Ратификация Факультативного протокола, касающегося процедуры сообщений

29. Приветствуя подписание государством-участником Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося процедуры сообщений, Комитет рекомендует государству-участнику принять дальнейшие меры содействия осуществлению прав детей путем ратификации упомянутого Факультативного протокола.

IX. Последующие меры и распространение информации

30. Комитет рекомендует государству-участнику принять все соответствующие меры для обеспечения полного выполнения настоящих рекомендаций, в частности путем препровождения их соответствующим правительственным ведомствам, парламенту, а также национальным и местным органам власти для их надлежащего рассмотрения и принятия последующих мер.

31. Комитет рекомендует обеспечить широкое распространение первоначального ответа и письменных ответов, представленных государством-

участником, а также соответствующих заключительных замечаний, принятых Комитетом, среди широкой общественности, организаций гражданского общества, молодежных групп, групп специалистов и детей в интересах поощрения их обсуждения и повышения осведомленности о Факультативном протоколе, его осуществления и мониторинга.

Х. Следующий доклад

32. В соответствии с пунктом 2 статьи 8 Комитет просит государство-участник включить последующую информацию об осуществлении Факультативного протокола и настоящих заключительных замечаний в свой следующий периодический доклад по Конвенции о правах ребенка, подлежащий представлению в октябре 2017 года в соответствии со статьей 44 Конвенции.
